

## **REGOLAMENTO PER I SOGGIORNI STUDIO CON SOGGIORNO IN FAMIGLIA**

*(approvato dal Consiglio d'Istituto il 10.04.2017)*

Gli alunni si impegnano a rispettare tutte le indicazioni presenti nel seguente regolamento, sia nel comportamento da tenere in strada, nell'utilizzo dei mezzi pubblici, sia quello da tenere in famiglia equiparabile al comportamento in albergo.

I docenti si impegnano a fornire il piano degli spostamenti dettagliati e ad indicare i mezzi pubblici di trasporto utilizzabili dagli studenti per raggiungere i punti di incontro stabiliti dal programma.

Dato che non è materialmente controllabile dai docenti accompagnatori lo spostamento dalla famiglia ospitante al luogo di incontro con la classe, né lo è il comportamento tenuto nelle famiglie ospitanti, tutto quanto possa accadere è imputabile all'educazione data dalle famiglie agli studenti stessi e rientra nell'eventuale "culpa in educando".

### **Nota bene**

Durante il soggiorno in famiglia, l'alunno sarà sotto la potestà della famiglia ospitante, la quale fa parte di un team. La scuola ospitante ha nominato un referente, al quale potersi rivolgere per informazioni, consulenza o semplicemente per trattare qualsiasi aspetto del soggiorno dello/a studente/ssa ospite in famiglia. Il referente cercherà di mediare nei casi in cui i problemi abbiano raggiunto uno stadio in cui la famiglia - o lo/la studente/ssa ospite - ritenga necessario l'intervento esterno.

### **La famiglia ospitante**

La famiglia coinvolgerà lo studente in conversazioni e attività quotidiane (per esempio durante la cena) e gli garantirà una sistemazione con tutti i comfort necessari.

- La famiglia fornirà allo studente una stanza confortevole con un letto, un armadio, una scrivania per studiare e un'adeguata illuminazione.
- La famiglia fornirà allo studente biancheria, un piumone, coperte, cuscini e asciugamani, eccetto articoli da toeletta ed asciugacapelli.
- La famiglia fornirà pasti salutari e sostanziosi.
- Agli studenti verranno consegnate le chiavi nel caso in cui i membri della famiglia non si trovino in casa.
- Le famiglie avranno riscaldamenti in inverno, ed eventuali mezzi di raffreddamento per l'estate.
- Gli studenti avranno accesso al bagno, a tutte le aree in comune della casa ed i servizi di lavanderia devono essere garantiti una volta alla settimana (una per i panni colorati e una per i bianchi). E' consigliato controllare i servizi di lavanderia e l'uso degli elettrodomestici all'arrivo.

## **Attenersi alle regole della famiglia.**

- Mostrare rispetto e tolleranza verso le famiglie ospitanti. La famiglia non fornirà agli ospiti un trattamento simile all'albergo. Le buone maniere e la cordialità sono alla base di un buon rapporto
- Se pensate di rientrare a casa tardi, siete pregati di avvisare qualcuno della famiglia in modo da non far allarmare nessuno.

Gli studenti non possono uscire senza permesso.

La camera da letto è un luogo privato in cui dormire, rilassarsi e studiare. Chi vi ospita pulirà la stanza prima del vostro arrivo. Lo studente è pregato di mantenere pulita e ordinata la camera durante l'intero soggiorno.

- Per fare la lavatrice (o lavare i panni a mano), gli studenti devono chiedere alla famiglia ospitante dove poter appendere i vestiti da asciugare. Gli indumenti non dovranno essere asciugati nella camera da letto oppure nel bagno.
- Il cibo potrebbe essere diverso da quello a cui si è abituati. Gli studenti dovranno abituarsi a nuovi gusti e al modo in cui il cibo viene cucinato. Se c'è qualcosa che non vi piace o non potete mangiare, riferitelo alla famiglia. ( Una lista delle allergie viene richiesta dall'ente organizzatore e comunicata in anticipo alle famiglie ospitanti).
- Non si può prendere alcun cibo dalla cucina senza chiederlo prima.

## **Gli insegnanti accompagnatori**

Gli insegnanti accompagnatori assicurano di:

- vigilare sul comportamento degli studenti affidati alla loro responsabilità per tutta la durata dello scambio o del soggiorno;
- fare rispettare gli orari e le norme indicati nella presente dichiarazione ed ulteriormente esplicitate nel programma dello scambio o del soggiorno;
- tenersi in contatto con le famiglie presso le quali gli studenti sono ospitati; · assistere gli studenti per qualsiasi necessità o bisogno dovessero avere;
- vivere insieme agli studenti le attività della scuola estera affinché i medesimi traggano profitto dall'esperienza effettuata;
- seguire il programma predisposto dal partner straniero o dalla scuola di lingue ed illustrarlo agli studenti ai fini di una proficua realizzazione.

## **Le famiglie degli studenti**

Sono tenute a controllare alcuni aspetti organizzativi fondamentali:

- fornire agli studenti i documenti personali validi (documento di identità/passaporto; tessera sanitaria) e verificarne il possesso al momento della partenza;
- fornire un abbigliamento adatto alla stagione ed al Paese in cui si svolge il soggiorno;
- informare i docenti accompagnatori di eventuali problemi di salute del figlio/a;
- Nell'eventualità che uno studente abbia problemi di salute, la famiglia ospitante deve essere ufficialmente informata dalla scuola riguardo all'assunzione di farmaci o diete da

seguire. Nei casi più seri si richiede il certificato medico che autorizzi la partecipazione all'attività, nella massima tutela della riservatezza dei dati;

- non interferire con le decisioni mediche del sistema sanitario del paese ospitante, che dovessero essere prese con carattere d'urgenza;
- leggere attentamente, assieme ai propri figli, il programma di viaggio, gli orari e le norme in esso indicate;
- consegnare tutta la documentazione richiesta dagli accompagnatori entro i termini stabiliti, avendo cura di indicare almeno un recapito telefonico al quale essere sempre raggiungibili;
- sensibilizzare i figli a collaborare con i docenti per la buona riuscita del viaggio rispettando orari, programma, persone, cose e ambiente;
- raggiungere telefonicamente i docenti accompagnatori solamente in caso di reale e comprovata necessità al cellulare che sarà comunicato dal referente.

### **Gli studenti devono:**

- portare sempre con sé la copia del programma con il recapito dell'albergo o dell'alloggio;
- rimanere sempre nel gruppo ed essere puntuali agli appuntamenti di inizio e fine giornata e a quelli eventuali in corso di giornata;
- durante gli spostamenti da soli o in gruppo, lasciare il cellulare acceso in modo da poter essere facilmente contattabili dagli insegnanti accompagnatori in caso di necessità;
- rispettare le persone, le cose, le abitudini e le regole dell'ambiente in cui ci si trova, considerando che potrebbero essere sensibilmente diverse dalle nostre: ciò è indice di civiltà e premessa per un positivo rapporto con gli altri;
- evitare di spostarsi dalla camera assegnata o di turbare in qualunque modo il diritto alla quiete di eventuali altri ospiti dell'albergo o della famiglia;
- rispettare gli orari per il proprio e altrui riposo al fine di fruire al massimo delle opportunità culturali offerte dal viaggio;
- mantenere nei confronti dei diversi prestatori di servizi (famiglie ospitanti, autisti, guide, ecc.) un comportamento corretto e rispettoso;
- tenere presente che eventuali danni arrecati a persone o cose saranno addebitati al responsabile e considerare il danno di immagine che incidenti di questo tipo arrecano alla comunità scolastica;
- rispettare il divieto assoluto di fumare e consumare alcolici o sostanze stupefacenti durante il viaggio e il soggiorno.

### **Raccomandazioni**

Lo scambio e il soggiorno linguistico sono occasioni per vivere la cultura di un paese dal suo interno, ma anche opportunità di essere "ambasciatori" all'estero della nostra cultura e, soprattutto, testimoni della nostra buona educazione.

Si richiedono quindi:

- rispetto verso la famiglia ospitante e il luogo dove essa vive;
- capacità di adattamento allo stile di vita della famiglia;
- partecipazione attiva a tutte le uscite comuni programmate;
- interazione per il massimo tempo possibile con il/la partner straniero/a e/o la famiglia ospitante, al fine di ottimizzarne la ricaduta dal punto di vista linguistico e interculturale

## DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITÀ DA CONSEGNARE AL REFERENTE DELLO SCAMBIO

I sottoscritti \_\_\_\_\_  
genitori dello/a studente/ssa \_\_\_\_\_ Classe \_\_\_\_\_

garantiscono per il proprio figlio/a il rispetto delle norme e delle disposizioni che il docente referente stabilisce durante il soggiorno relativamente al comportamento da tenersi nei vari ambiti frequentati (famiglia, scuola, mezzi di trasporto, locali pubblici, istituzioni culturali, ecc.).

Dichiarano di accettare eventuali provvedimenti che i docenti accompagnatori riterranno opportuno adottare in caso di mancata osservanza delle regole e degli accordi. Si dichiarano consapevoli che, se il comportamento sarà giudicato difforme rispetto alle consegne date, i docenti adotteranno i provvedimenti del caso sul posto e/o immediatamente dopo il rientro in sede.

Si dichiarano consapevoli che, se il comportamento sarà giudicato di eccezionale gravità, i docenti accompagnatori potranno decidere il rimpatrio anticipato dello/la studente/ssa: in tal caso la famiglia dovrà assumere i relativi oneri finanziari ed organizzativi.

Si dichiarano a conoscenza che, ove non siano previste attività serali comuni, vale di norma la regola per cui gli studenti del IIS Bressanone restano in famiglia e possono uscire SOLAMENTE se accompagnati dalla famiglia stessa.

Si dichiarano consapevoli che, a partire dal momento in cui si conclude l'attività comune e fino all'inizio dell'attività del pomeriggio e/o del giorno seguente, i docenti sono reperibili telefonicamente ma non possono esercitare una sorveglianza diretta; ciò implica una forte assunzione di responsabilità da parte degli studenti.

PREMESSO che nei soggiorni linguistici NON sono consentite uscite SENZA gli insegnanti accompagnatori, i sottoscritti genitori degli studenti:

- esprimono l'assenso per le uscite serali previste dal programma, con accompagnamento dei docenti e con rientro alle \_\_\_\_, e si rendono responsabili del comportamento e della sicurezza del/la proprio/a figlio/a, consapevoli che il/la proprio/a figlio/a deve avere una condotta collaborativa e rispettosa dei principi della sicurezza, atta a favorire la sorveglianza da parte degli insegnanti durante le varie attività.
- esprimono l'assenso per la circolazione in orario diurno (e comunque non oltre le \_\_\_\_ ) in ambienti circoscritti (mercatini, musei, edifici monumentali, piazze, centri commerciali, etc.), per attività ricreative (visite, shopping, merende, etc.), consapevoli che il/la proprio/a figlio/a deve avere un comportamento collaborativo e rispettoso dei principi della sicurezza, atto a favorire la sorveglianza da parte degli insegnanti durante lo svolgimento delle varie attività.

Per accettazione.

Lo/La studente/ssa \_\_\_\_\_

Il padre \_\_\_\_\_

La madre \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Visto, il/la docente referente \_\_\_\_\_